
OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2010 Rhif 1704 (Cy.164)

ADDYSG, CYMRU

**Rheoliadau Dileu Atebolrwydd dros Fenthyciadau
i Fyfyrrwyr at Gostau Byw (Cymru) 2010**

<i>Gwnaed</i>	- - - -	<i>26 Mehefin 2010</i>
<i>Gosodwyd gerbron Cynulliad</i>		
<i>Cenedlaethol Cymru</i>	- -	<i>30 Mehefin 2010</i>
<i>Yn dod i rym</i>	- -	<i>1 Awst 2010</i>

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau canlynol drwy arfer y pwerau a roddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adrannau 22, 42(6) a 43(1) o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998(1) ac sydd bellach yn arferadwy ganddynt hwy(2):

Enwi a chychwyn

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Dileu Atebolrwydd dros Fenthyciadau i Fyfyrrwyr at Gostau Byw (Cymru) 2010.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 1 Awst 2010 ac maent yn gymwys o ran Cymru.

Cymhwyso

2. Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys mewn perthynas â darparu cymorth i fyfyrrwyr mewn cysylltiad â Blwyddyn Academaidd 2010/2011.

Dehongli

3. Yn y Rheoliadau hyn—

mae i'r ymadrodd “yr Atebolrwydd sydd heb ei Dalu” (“*the Outstanding Liability*”) yr ystyr a roddir iddo yn rheoliad 7;

-
- (1) 1998 p.30; diwygiwyd adran 22 gan adran 146 o Ddeddf Dysgu a Medrau 2000 (p.21) ac Atodlen 11 iddi, Atodlen 6 i Ddeddf Treth Incwm (Enillion a Phensiynau) 2003 (p.1), adran 147 o Ddeddf Cyllid 2003 (p.14), ac adrannau 42 a 43 o Ddeddf Addysg Uwch 2004 (p.8) ac Atodlen 7 iddi a Deddf Prentisiaethau, Sgiliau, Plant a Dysgu 2009 (p.22), adran 257.
- (2) Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol o dan adran 22 o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998 (ac eithrio i'r graddau y maent yn ymwneud â gwneud unrhyw ddarpariaeth a awdurdodir gan is-adran (2)(a), (c), (j) neu (k), (3)(e) neu (f) neu (5) o adran 22) i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan adran 44 o Ddeddf Addysg Uwch 2004 ac mae Gorchymyn Deddf Addysg Uwch 2004 (Cychwyn Rhif 2 a Darpariaeth Drosiannol) (Cymru) 2005 (O.S. 2005/1833 (Cy.149) (C.79)) fel y'i diwygiwyd gan Orchymyn Deddf Addysg Uwch 2004 (Cychwyn Rhif 2 a Darpariaeth Drosiannol) (Cymru) (Diwygio) 2006 (O.S. 2006/1660 (Cy.159) (C.56)) yn cyfeirio at hyn. Trosglwyddwyd swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru i Weinidogion Cymru yn rhinwedd paragraffau 30(1) a 30(2)(a) o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32).

ystyr “benthyciad at gostau byw” (“*loan for living costs*”) yw benthyciad a geir oddi wrth Weinidogion Cymru mewn cysylltiad â'r Flwyddyn Academaidd 2010/2011 o dan Reoliadau a wneir yn unol ag adran 22 o Ddeddf 1998(3);

ystyr “y benthyciwr” (“*the borrower*”) yw person sydd wedi cael benthyciad at gostau byw gan Weinidogion Cymru mewn cysylltiad â'r Flwyddyn Academaidd 2010/2011;

ystyr “blwyddyn academaidd” (“*academic year*”) yw'r cyfnod o ddeuddeng mis sy'n dechrau ar 1 Medi, 1 Ionawr, 1 Ebrill neu 1 Gorffennaf yn y flwyddyn galendr y mae blwyddyn academaidd y cwrs o dan sylw yn dechrau ynddi, yn ôl a yw'r flwyddyn academaidd honno yn dechrau ar neu ar ôl 1 Awst ond cyn 1 Ionawr, ar neu ar ôl 1 Ionawr ond cyn 1 Ebrill, ar neu ar ôl 1 Ebrill ond cyn 1 Gorffennaf, neu ar neu ar ôl 1 Gorffennaf ond cyn 1 Awst;

ystyr “Blwyddyn Academaidd 2010/2011” (“*Academic Year 2010/2011*”) yw blwyddyn academaidd sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2010 ond cyn 1 Medi 2011;

ystyr “Deddf 1998” (“*the 1998 Act*”) yw Deddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998;

ystyr “Deddf 2008” (“*the 2008 Act*”) yw Deddf Gwerthu Benthyciadau Myfyrwyr 2008(4);

ystyr “y Dyddiad Ad-dalu” (“*the Repayment Date*”) yw'r diwrnod ar ôl y dyddiad y bernir bod ad-daliad cyntaf y benthyciwr ar ei fenthyciad wedi cael ei dderbyn naill ai gan Gyllid a Thollau Ei Mawrhydi neu gan Weinidogion Cymru, pa un bynnag y bernir iddo gael ei dderbyn gyntaf (yn unol â Rheoliadau a wnaed o dan adran 22 o Ddeddf 1998(5));

mae i'r ymadrodd “y Dyddiad Bodloni” (“*the Satisfaction Date*”) yr ystyr a roddir iddo yn rheoliad 9;

mae “Gweinidogion Cymru” (“*Welsh Ministers*”) yn cynnwys unrhyw berson y mae Gweinidogion Cymru wedi trosglwyddo neu wedi dirprwyo'u swyddogaethau o dan adran 23 o Ddeddf 1998 iddo neu unrhyw berson y maent wedi trosglwyddo eu hawliau o dan adran 9 o Ddeddf 2008 iddo; ac

mae i'r ymadrodd “y Swm Penodedig” (“*the Specified Amount*”) yr ystyr a roddir iddo yn rheoliad 6.

Y cymhwyster ar gyfer dileu

4. Mae benthyciwr yn gymwys i gael y Swm Penodedig o'r Atebolrwydd sydd heb ei Dalu wedi ei ddileu yn yr amgylchiadau a geir yn rheoliad 5 (“yr Amgylchiadau”).

Yr Amgylchiadau

5. Yr Amgylchiadau at ddibenion rheoliad 4 yw—

- (1) bod y benthyciwr wedi cael benthyciad at gostau byw; a
- (2) bod Gweinidogion Cymru o'r farn, o ran y benthyciwr ar y Dyddiad Ad-dalu—
 - (a) nad yw wedi torri unrhyw rwymedigaeth a geir mewn unrhyw gytundeb ar gyfer benthyciad myfyriwr neu mewn unrhyw Reoliadau a wnaed o dan adran 22 o Ddeddf 1998; ac
 - (b) nad oes ganddo gosbau, costau, treuliau neu ffioedd sydd heb eu talu mewn perthynas ag unrhyw fenthyciad o'r fath o dan unrhyw gytundeb neu Reoliadau o'r fath.

(3) Ar adeg gwneud y Rheoliadau hyn, mae Gweinidogion Cymru'n talu benthyciadau at gostau byw mewn cysylltiad â'r Flwyddyn Academaidd 2010/2011 yn unol â Rhan 6 o Reoliadau Grantiau a Benthyciadau Dysgu y Cynulliad (Addysg Uwch) (Cymru) 2009 (O.S. 2009/2737 (Cy.235)).

(4) 2008 p.10.

(5) Ar adeg gwneud y Rheoliadau hyn, penderfynir ar y dyddiad y bernir bod ad-daliad benthyciwr wedi ei dderbyn yn unol â rheoliad 17 o Reoliadau Addysg (Benthyciadau Myfyrwyr) (Ad-dalu) 2009 (O.S. 2009/470).

Y Swm Penodedig

6. Y Swm Penodedig ar gyfer dileu y mae rheoliad 4 yn cyfeirio ato yw'r lleiaf o'r canlynol—

(1) £1,500;

(2) yr Atebolrwydd sydd heb ei Dalu.

Yr Atebolrwydd sydd heb ei Dalu

7.—(1) Yn ddarostyngedig i baragraff (2), yr Atebolrwydd sydd heb ei Dalu yw'r cyfanswm y bernir ei fod yn daladwy gan y benthyciwr ar y Dyddiad Ad-dalu mewn cysylltiad ag unrhyw fenthyciad at gostau byw, ond nid yw'n cynnwys unrhyw log sydd wedi cronni ar y benthyciad hwnnw, neu gosbau, costau, treuliau neu ffioedd a dynnwyd mewn cysylltiad ag unrhyw fenthyciad o'r fath.

(2) At ddibenion rheoliad 9, yr Atebolrwydd sydd heb ei Dalu yw'r cyfanswm y bernir ei fod yn daladwy gan y benthyciwr ar y Dyddiad Bodloni mewn cysylltiad ag unrhyw fenthyciad at gostau byw, ond nid yw'n cynnwys unrhyw log sydd wedi cronni ar y benthyciad hwnnw, neu gosbau, costau, treuliau neu ffioedd a dynnwyd mewn cysylltiad ag unrhyw fenthyciad o'r fath.

(3) At ddibenion cyfrifo'r Atebolrwydd sydd heb ei Dalu ym mharagraffau (1) a (2), cyfrifir y swm y bernir ei fod yn daladwy gan y benthyciwr yn unol â Rheoliadau a wnaed yn unol ag adran 22 o Ddeddf 1998(6).

Dileu

8. Yn yr Amgylchiadau yn rheoliad 5, rhaid i Weinidogion Cymru ddileu'r Swm Penodedig gydag effaith o'r Dyddiad Ad-dalu.

9. Os oes unrhyw un neu ragor o'r Amgylchiadau yn rheoliad 5(2) heb ei fodloni neu eu bodloni ar y Dyddiad Ad-dalu, ond ei fod yn cael ei fodloni neu eu bod yn cael eu bodloni ar ddyddiad diweddarach, caiff Gweinidogion Cymru ddileu'r Swm Penodedig gydag effaith yn cychwyn ar y dyddiad y cafodd yr Amgylchiadau eu bodloni yn eu barn hwy (“y Dyddiad Bodloni”).

Leighton Andrews

Y Gweinidog dros Blant, Addysg, Dysgu Gydol
Oes a Sgiliau, un o Weinidogion Cymru

26 Mehefin 2010

(6) Ar adeg gwneud y Rheoliadau hyn penderfynir ar y swm y bernir bod benthyciwr wedi ei ad-dalu ac felly'r swm y bernir ei fod yn dal yn daladwy yn unol â Rheoliadau Addysg (Benthyciadau Myfyrwyr) (Ad-dalu) 2009 (O.S. 2009/470). Gweler yn arbennig reoliadau 17, 29, 44 a 76.

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn yn llywodraethu atebolrwydd dros fenthyciad myfyriwr sydd gan fyfyrwr sy'n cael benthyciadau at gostau byw gan Weinidogion Cymru mewn cysylltiad â'r flwyddyn academaidd 2010/2011.

Mae'r Rheoliadau hyn yn darparu ar gyfer dileu hyd at £1,500 o atebolrwydd pob benthyciwr am fenthyciad at gostau byw mewn amgylchiadau penodol, gydag effaith yn cychwyn ar y diwrnod ar ôl y dyddiad y bernir bod eu had-daliad cyntaf ar eu benthyciad wedi ei dderbyn.